

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)**  
**2004 cycle 1**

**Table des matières**

Tabagisme dans le ménage (HS).....	2
Âge de la personne (PA) .....	3
Usage de la cigarette (SS) .....	4
Anciens comportements liés au tabagisme (PS).....	5
Habitudes hebdomadaires (WP) .....	6
Comportement des fumeurs (SB).....	7
Marque de cigarettes (CB) .....	8
Cesser de fumer (SC).....	9
Méthodes pour cesser de fumer (CM).....	12
Autres méthodes pour cesser de fumer (OM) .....	13
Professionnels de la santé (HP) .....	15
La cigarette et la grossesse (SP) .....	17
Produits du tabac (TP).....	18
Opinions sur le tabagisme (OS) .....	20
Langue et éducation (LA) .....	20
Population active (LF).....	21
Revenu des étudiants (SI) .....	23
Code postal (PC) .....	24
Usage de la marijuana (MU).....	25

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)**  
**2004 cycle 1**

**Nota :**

- 1 Les parties de la question qui sont en caractères **gras** sont lues au répondant, tandis que le texte en caractères normaux ne l'est pas. Les instructions de l'intervieweur sont précédées du mot « INTERVIEWEUR » et ne sont pas lues à voix haute.
- 2 Sauf indication contraire, les réponses conduisent à la prochaine question.
- 3 Le répondant a le choix de répondre soit par un « refus » (RF), soit par « je ne sais pas » (NSP) pour toutes les questions qui lui sont posées sauf que "Autre - Précisez". Les réponses sont indiquées dans ce document seulement lorsqu'elles ne conduisent pas à la question suivante.
- 4 L'introduction à l'enquête, la liste des membres du ménage et les données démographiques font partie du bloc Entrée/Sortie.

**Section : Tabagisme dans le ménage (HS)**

HS\_BEG Début de section

Nota : Cette section nécessite le nombre de personnes dans le ménage (HHSIZE).

HS\_Q10 **^DoAnyF la cigarette ?**

- 1 Oui
- 2 Non

Nota : Si HHSIZE = 1, alors ^DoAnyF = « Est-ce que vous fumez »  
Sinon, ^DoAnyF = « Est-ce que quelqu'un dans votre ménage fume »

HS\_Q20 **Combien de personnes fument à l'intérieur de votre maison chaque jour ou presque chaque jour ? Veuillez inclure tous les membres de la famille et les visiteurs.**

\_\_ (2 espaces) [Min : 0 Max : 15]

HS\_C30 Si HS\_Q20=0 ou HS\_Q20=NSP ou HS\_Q20=RF, passez à HS\_Q40  
Sinon, passez à HS\_Q30

HS\_Q30 **Dans une journée normale, combien de cigarettes sont fumées à l'intérieur de votre maison ?**

- 1 1 à 10 cigarettes
- 2 11 à 20 cigarettes
- 3 21 à 30 cigarettes
- 4 31 à 40 cigarettes
- 5 41 cigarettes ou plus

Défaut : (Passez à HS\_Q50)

HS\_Q40 **Est-il permis de fumer la cigarette à l'intérieur de votre maison ?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à HS\_END)  
NSP, RF (Passez à HS\_END)



**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)**  
**2004 cycle 1**

- PA\_E02 L'âge du répondant est moins de 15 ans. Veuillez vérifier l'âge inscrit à la question PA\_Q01. Si le répondant a moins de 15 ans, le questionnaire ESUTC ne sera pas rempli. Appuyer sur < X > pour valider la réponse et continuer, ou retourner à PA\_Q01 et corriger.
- Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si PA\_Q01 est égal à une réponse <15 ans. Déclenchez une vérification avec avertissement ayant le texte suivant : << L'âge du répondant est moins de 15 ans. Veuillez vérifier l'âge inscrit à la question PA\_Q01. Si le répondant a moins de 15 ans, le questionnaire ESUTC ne sera pas rempli.>> Choisir < Supprimer > pour valider la réponse et continuer ou <Passez à > pour retourner et corriger.  
Question concernée : PA\_Q01.
- PA\_C02 Si l'âge du répondant est <15, passez à Fin de la liste des personnes. Si SEL=1, passez à Remerciements 3 et à Fin de l'interview. Le code de résultat final sera assigné automatiquement. Si SEL=2, passez à début PMSR.
- PA\_END Fin de section
- Section : Usage de la cigarette (SS)**
- SS\_BEG Début de section
- SS\_R10 **Je vais commencer par des questions sur l'usage de la cigarette. Veuillez inclure les cigarettes que vous achetez toutes faites de même que celles que vous fabriquez vous-même.**
- INTERVIEWEUR : Appuyez <Enter> pour continuer.
- SS\_Q10 **Actuellement, fumez-vous la cigarette tous les jours, à l'occasion ou jamais ?**
- 1 Tous les jours (Passez à SS\_C30)  
2 À l'occasion  
3 Jamais
- SS\_Q20 **Avez-vous fumé la cigarette au cours des 30 derniers jours ?**
- 1 Oui  
2 Non
- SS\_E20 Des réponses potentiellement incohérentes ont été saisies. Veuillez confirmer.
- Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si (SS\_Q10 = 3 (jamais)) et (SS\_Q20 = 1(oui)).
- SS\_C30 Si SS\_Q10 = 1 (fumeur quotidien) ou SS\_Q20 = 1 (fumé au cours des 30 derniers jours), passez à SS\_Q30  
Sinon, passez à SS\_Q40
- SS\_Q30 **Au cours des 30 derniers jours, avez-vous fumé chaque jour ?**
- 1 Oui  
2 Non

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)**  
**2004 cycle 1**

SS_Q40	<b>Avez-vous fumé au moins 100 cigarettes au cours de votre vie ?</b>
1	Oui
2	Non
SS_D40	Créez la variable SS_Stat  Si SS_Q10 = 1, alors SS_Stat = 1 (fumeur quotidien) sinon, si SS_Q10 = 2, alors SS_Stat = 2 (fumeur occasionnel) sinon, si SS_Q10 = 3 et SS_Q40 = 1, alors SS_Stat = 3 (ancien fumeur) sinon, si SS_Q10 = 3 et SS_Q40 = 2, alors SS_Stat = 4 (n'a jamais fumé) autrement, SS_Stat = 5 (non déterminé)
SS_END	Fin de section
<b>Section :</b>	<b>Anciens comportements liés au tabagisme (PS)</b>
PS_BEG	Début de section
Nota :	On a besoin du SS_Stat et PA_Q01 pour ce bloc. ÂGE=PA_Q01. Si PA_Q01 est NSP ou RF, alors ÂGE=ANDB_Q01(Âge sur la liste).
PS_C10	Si SS_Stat = 4 (n'a jamais fumé), passez à PS_Q10 Sinon, passez à PS_C20
PS_Q10	<b>Avez-vous déjà fumé toute une cigarette ?</b>
1	Oui
2	Non
PS_C20	Si SS_Stat = 2 (occasionnel) ou SS_Stat = 3 (ancien), passez à PS_Q20 Sinon, passez à PS_C30
PS_Q20	<b>Avez-vous déjà fumé la cigarette tous les jours ?</b>
1	Oui
2	Non
PS_C30	Si SS_Stat = 1 (quotidien) ou SS_Stat = 2 (occasionnel) ou SS_Stat = 3 (ancien) ou PS_Q10 = 1 (oui), passez à PS_Q30 Sinon, passez à PS_END
PS_Q30	<b>À quel âge avez-vous fumé votre première cigarette ?</b>  ___ (2 espaces) [Min : 4 Max : 94]
PS_E30	L'âge donné à la question PS_Q30 ne devrait pas être supérieur à l'âge du répondant. Veuillez confirmer.
Nota :	Déclenchez une vérification avec avertissement si PS_Q30 > âge du répondant. Questions concernées : PS_Q30 et PA_Q01. ÂGE=PA_Q01. Si PA_Q01 est NSP ou RF, alors ÂGE=ANDB_Q01 (Âge sur la liste).
PS_C40	Si SS_Stat = 1 (quotidien) ou PS_Q20 = 1 (oui), passez à PS_Q40 Sinon, passez à PS_END



**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)**  
**2004 cycle 1**

WP\_Q10C ... ^Day3 ?

INTERVIEWEUR : si même nombre chaque jour, veuillez inscrire 91.

\_\_\_ (2 espaces)  
91, NSP, RF

[Min : 0 Max : 91]  
(Passez à WP\_END)

WP\_Q10D ... ^Day4 ?

INTERVIEWEUR : si même nombre chaque jour, veuillez inscrire 91.

\_\_\_ (2 espaces)  
91, NSP, RF

[Min : 0 Max : 91]  
(Passez à WP\_END)

WP\_Q10E ... ^Day5 ?

INTERVIEWEUR : si même nombre chaque jour, veuillez inscrire 91.

\_\_\_ (2 espaces)  
91, NSP, RF

[Min : 0 Max : 91]  
(Passez à WP\_END)

WP\_Q10F ... ^Day6 ?

INTERVIEWEUR : si même nombre chaque jour, veuillez inscrire 91.

\_\_\_ (2 espaces)  
91, NSP, RF

[Min : 0 Max : 91]  
(Passez à WP\_END)

WP\_Q10G ... ^Day7 ?

INTERVIEWEUR : si même nombre chaque jour, veuillez inscrire 91.

\_\_\_ (2 espaces)  
91, NSP, RF

[Min : 0 Max : 91]  
(Passez à WP\_END)

WP\_END Fin de section

**Section : Comportement des fumeurs (SB)**

SB\_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SS\_Stat pour ce bloc.

SB\_C10 Si SS\_Stat = 1 (quotidien), passez à SB\_Q10  
Sinon, si SS\_Stat = 2 (occasionnel), passez à SB\_Q20  
Sinon, passez à SB\_END

SB\_Q10 **Combien de temps après votre réveil fumez-vous votre première cigarette ?**

- 1 Dans les 5 minutes qui suivent
- 2 De 6 à 30 minutes après
- 3 De 31 à 60 minutes après
- 4 Plus de 60 minutes après





**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)**  
**2004 cycle 1**

SC\_Q010 **Quand avez-vous cessé de fumer ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- |   |                             |                   |
|---|-----------------------------|-------------------|
| 1 | <b>Il y a moins d'un an</b> |                   |
| 2 | <b>Entre 1 et 2 ans</b>     | (Passez à SC_Q40) |
| 3 | <b>Entre 3 et 5 ans</b>     | (Passez à SC_Q40) |
| 4 | <b>Il y a plus de 5 ans</b> | (Passez à SC_Q40) |
|   | NSP, RF                     | (Passez à SC_Q40) |

SC\_Q020 **Au cours de quel mois avez-vous cessé de fumer ?**

INTERVIEWEUR : Sélectionnez le mois.

- |    |         |    |           |
|----|---------|----|-----------|
| 01 | janvier | 07 | juillet   |
| 02 | février | 08 | août      |
| 03 | mars    | 09 | septembre |
| 04 | avril   | 10 | octobre   |
| 05 | mai     | 11 | novembre  |
| 06 | juin    | 12 | décembre  |

SC\_Q030 **Quelle était votre principale raison pour cesser de fumer ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- |   |   |                    |
|---|---|--------------------|
| 1 | <b>Santé</b>                                  |                    |
| 2 | <b>Grossesse ou un bébé dans le ménage</b>    |                    |
| 3 | <b>Moins de stress dans la vie</b>            |                    |
| 4 | <b>Le coût des cigarettes</b>                 |                    |
| 5 | <b>Fumer est moins acceptable socialement</b> |                    |
| 6 | Une autre raison                              | (Passez à SC_S030) |

Défaut : (Passez à SC\_Q040)

SC\_S030 **Quelle était votre principale raison pour cesser de fumer ?**

INTERVIEWEUR : Précisez.

\_\_\_\_\_ (80 espaces)

SC\_Q040 **Environ combien de tentatives pour cesser de fumer avez-vous faites avant de cesser de fumer définitivement ?**

\_\_\_ (2 espaces) [Min : 1 Max : 94]

SC\_Q050 **En moyenne, combien de cigarettes fumiez-vous par jour au moment où vous avez cessé de fumer ?**

\_\_\_ (2 espaces) [Min : 1 Max : 94]

SC\_C060 Si SS\_Stat = 1 (quotidien) ou SS\_Stat = 2 (occasionnel), passez à SC\_Q060  
Sinon, passez à SC\_C080



**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)**  
**2004 cycle 1**

**Section : Méthodes pour cesser de fumer (CM)**

CM\_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SS\_Stat et de SC\_Q010 pour ce bloc.

CM\_C10 Si SS\_Stat = 1 (quotidien) ou SS\_Stat = 2 (occasionnel), passez à CM\_Q10  
Sinon, si SS\_Stat = 3 (ancien) et (SC\_Q010 = 1 ou SC\_Q010 = 2),  
passez à CM\_R20  
Sinon, passez à CM\_END

CM\_Q10 **Avez-vous essayé de cesser de fumer au cours des 2 dernières années ?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CM\_END)  
NSP, RF (Passez à CM\_END)

CM\_R20 **Maintenant, je vais vous interroger sur les méthodes que vous pourriez avoir utilisées au cours des 2 dernières années pour cesser de fumer.**

INTERVIEWEUR : Appuyez <Enter> pour continuer.

CM\_Q20 **Au cours des 2 dernières années, avez-vous utilisé des timbres de nicotine ?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CM\_Q40)  
NSP, RF (Passez à CM\_Q40)

CM\_Q30 **Est-ce que cela vous a aidé à cesser de fumer ?**

- 1 Oui
- 2 Non

CM\_Q40 **Au cours des 2 dernières années, avez-vous utilisé de la gomme à la nicotine telle que << Nicorette >> ?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CM\_Q60)  
NSP, RF (Passez à CM\_Q60)

CM\_Q50 **Est-ce que cela vous a aidé à cesser de fumer ?**

- 1 Oui
- 2 Non

CM\_Q60 **Au cours des 2 dernières années, avez-vous utilisé un produit comme << Zyban >> ?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à CM\_C80)  
NSP, RF (Passez à CM\_C80)





**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)**  
**2004 cycle 1**

- OM\_C130 Si (CM\_Q20 = 2 et CM\_Q40 = 2 et CM\_Q60 = 2 et OM\_Q010 = 2 et OM\_Q030 = 2 et OM\_Q050 = 2 et OM\_Q070 = 2 et OM\_Q090 = 2 et OM\_Q110 = 2) (n'a utilisé aucune de ces méthodes), passez à OM\_Q130  
Sinon, passez à OM\_END
- OM\_Q130 **Avez-vous essayé de cesser de fumer par vous-même sans aide ni préparation spéciales ?**
- 1 Oui  
2 Non
- OM\_END Fin de section
- Section : Professionnels de la santé (HP)**
- HP\_BEG Début de section
- Nota : On a besoin du SS\_Stat pour ce bloc.
- HP\_C010 Si SS\_Stat = 1 (quotidien) ou SS\_Stat = 2 (occasionnel), passez à HP\_R010  
Sinon, passez à HP\_END
- HP\_R010 **Et maintenant, j'ai quelques questions concernant vos consultations chez des professionnels de la santé.**
- INTERVIEWEUR : Appuyez <Enter> pour continuer.
- HP\_Q010 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consulté un médecin ?**
- 1 Oui  
2 Non (Passez à HP\_Q040)  
NSP, RF (Passez à HP\_Q040)
- HP\_Q020 **Est-ce que le médecin vous a conseillé de réduire votre consommation de cigarettes ou de cesser de fumer ?**
- 1 Oui  
2 Non (Passez à HP\_Q040)  
NSP, RF (Passez à HP\_Q040)
- HP\_Q030 **Est-ce que le médecin vous a fourni de l'information sur des moyens pour cesser de fumer tels que les timbres de nicotine, un produit comme << Zyban >> ou des programmes d'aide ?**
- 1 Oui  
2 Non
- HP\_Q040 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consulté le dentiste ou l'hygiéniste dentaire ?**
- 1 Oui  
2 Non (Passez à HP\_Q070)  
NSP, RF (Passez à HP\_Q070)









**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)**  
**2004 cycle 1**

**Section : Opinions sur le tabagisme (OS)**

OS\_BEG Début de section

OS\_Q10 **Parmi les affirmations suivantes, laquelle correspond le mieux à votre sentiment à l'égard du tabagisme dans les restaurants ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **La cigarette ne devrait pas être autorisée dans le restaurant**
- 2 **La cigarette ne devrait être autorisée que dans une section fermée du restaurant**
- 3 **La cigarette ne devrait être autorisée que dans la section réservée aux fumeurs d'un restaurant**
- 4 **La cigarette devrait être autorisée partout dans le restaurant**

OS\_Q20 **Parmi les affirmations suivantes, laquelle correspond le mieux à votre sentiment à l'égard du tabagisme dans les bars et les tavernes ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **La cigarette ne devrait pas être autorisée dans le bar ou la taverne**
- 2 **La cigarette ne devrait être autorisée que dans une section fermée du bar ou de la taverne**
- 3 **La cigarette ne devrait être autorisée que dans la section réservée aux fumeurs d'un bar ou d'une taverne**
- 4 **La cigarette devrait être autorisée partout dans le bar ou la taverne**

OS\_END Fin de section

**Section : Langue et éducation (LA)**

LA\_BEG Début de section

LA\_R10 **J'aimerais maintenant vous poser quelques questions d'ordre général qui nous aideront à analyser les données recueillies lors de la présente enquête.**

INTERVIEWEUR : Appuyez <Enter> pour continuer.

LA\_Q10 **Quelle langue utilisez-vous le plus souvent à la maison ?**

- 1 Anglais
- 2 Français
- 3 Les deux (anglais et français)
- 4 Autre

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)**  
**2004 cycle 1**

LA_Q20	<b>Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous ayez atteint ?</b>
1	Aucune scolarité
2	Études primaires partielles
3	Études primaires terminées
4	Études secondaires partielles
5	Études secondaires terminées
6	Études partielles dans un collège communautaire, un collège technique, un CÉGEP ou une école d'infirmières
7	Études terminées dans un collège communautaire, un collège technique, un CÉGEP ou une école d'infirmières
8	Études partielles dans une université ou un établissement de formation des maîtres
9	Études terminées dans une université ou un établissement de formation des maîtres
10	Autre scolarité ou formation
LA_END	Fin de section

**Section : Population active (LF)**

LF\_BEG Début de section

Nota : On a besoin du SEXE (SEX\_Q01) pour ce bloc.

LF\_Q10 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise ? Veuillez inclure les emplois à temps partiel, le travail saisonnier, le travail à contrat, les emplois autonomes, le gardiennage d'enfants et tout autre travail rémunéré, peu importe le nombre d'heures travaillées.**

- |   |         |                   |
|---|---------|-------------------|
| 1 | Oui     |                   |
| 2 | Non     | (Passez à LF_END) |
|   | NSP, RF | (Passez à LF_END) |

LF\_Q20 **Travaillez-vous actuellement à un emploi ou à une entreprise ?**

- |   |         |                   |
|---|---------|-------------------|
| 1 | Oui     |                   |
| 2 | Non     |                   |
|   | NSP, RF | (Passez à LF_END) |

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)**  
**2004 cycle 1**

LF\_R30           **Les questions suivantes portent sur votre ^ActuelDernierEmploiPrincipal.**

INTERVIEWEUR : Si le répondant occupe actuellement plus d'un emploi, recueillez des renseignements sur l'emploi pour lequel le nombre d'heures de travail par semaine est le plus élevé. Si le répondant ne travaille pas présentement, mais occupait plus d'un emploi au cours des 12 derniers mois, recueillez des renseignements sur l'emploi pour lequel il y a le plus d'heures travaillées.

INTERVIEWEUR : Appuyez <Enter> pour continuer.

Nota :           Si LF\_Q20 =1 alors ^ActuelDernierEmploiPrincipal = « emploi ou entreprise actuel ».  
Autrement, ^ActuelDernierEmploiPrincipal = « emploi ou entreprise principal au cours des 12 derniers mois ».

LF\_Q30           **Quel genre de travail ^FaitesFaisiezVous ? (Par exemple : ^Gardien d'enfants à votre domicile, ^Travailleur d'usine, ^Technicien ^Forestier)**

\_\_\_\_\_ (50 espaces)

Nota :           Si Sexe = féminin alors ^Gardien = 'gardienne'  
Autrement ^Gardien = 'gardien'

Si Sexe = féminin alors ^Travailleur = 'travailleuse'  
Autrement ^Travailleur = 'travailleur'

Si Sexe = féminin alors ^Technicien = 'technicienne'  
Autrement ^Technicien = 'technicien'

Si Sexe = féminin alors ^Forestier = 'forestière'  
Autrement ^Forestier = 'forestier'

Si LF\_Q20 =1 alors ^FaitesFaisiezVous = « faites-vous »;  
Autrement, ^FaitesFaisiezVous = « faisiez-vous »;

LF\_Q40           **Quelles ^SontÉtaient vos activités ou fonctions les plus importantes ? (Par exemple : prendre soins des enfants, ^Opérateur de machine à refouler, examinateur forestière)**

\_\_\_\_\_ (50 espaces)

Nota :           Si Sexe = féminin alors ^Opérateur = 'opératrice'  
Autrement ^Opérateur = 'opérateur'

Si LF\_Q20 =1 alors ^SontÉtaient = « sont »;  
Autrement, ^SontÉtaient = « étaient »;



**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)**  
**2004 cycle 1**

<b>Section :</b>	<b>Code postal (PC)</b>
PC_BEG	Début de section
PC_Q10	<b>Pourriez-vous me donner votre code postal pour nous permettre de déterminer dans quelle région géographique vous habitez ?</b>
	_____ (6 espaces) (Passez à PC_E10) NSP, RF (Passez à PC_Q20)
PC_E10	<p>Si la première lettre du code postal est invalide, déclenchez le message de vérification obligatoire suivant à l'écran : « <b>Première lettre du code postal invalide. S.V.P. retournez et corrigez.</b> »</p> <p>Si le code postal inscrit contient moins de trois caractères, déclenchez le message de vérification obligatoire suivant à l'écran : « <b>Code postal doit être de 6 caractères. S.V.P. retournez et corrigez.</b> »</p> <p>Si le format des trois premiers caractères du code postal est invalide, déclenchez le message de vérification obligatoire suivant à l'écran : « <b>Format de code postal invalide. Le format doit être X9X9X9. S.V.P. retournez et corrigez.</b> »</p> <p>Si le code postal inscrit contient moins de six caractères, déclenchez le message de vérification avec avertissement suivant à l'écran : « Code postal doit être de 6 caractères. S.V.P. retournez et corrigez. »</p> <p>Si le format du code postal est invalide, déclenchez le message de vérification avec avertissement suivant à l'écran : « Format de code postal invalide. Le format doit être X9X9X9. S.V.P. retournez et corrigez. »</p> <p>Défaut : (Passez à PC_END)</p>
PC_Q20	<b>Quels sont les 3 premiers caractères de votre code postal ?</b>
	_____ (3 espaces) (Passez à PC_E20) NSP, RF (Passez à PC_END)
PC_E20	<p>Si la première lettre du code postal est invalide, déclenchez le message de vérification obligatoire suivant à l'écran : « <b>Première lettre du code postal invalide. S.V.P. retournez et corrigez.</b> »</p> <p>Si le code postal inscrit contient moins de trois caractères, déclenchez le message de vérification obligatoire suivant à l'écran : « <b>Code postal doit être de 3 caractères. S.V.P. retournez et corrigez.</b> »</p> <p>Si le format des trois premiers caractères du code postal est invalide, déclenchez le message de vérification obligatoire suivant à l'écran : « <b>Format de code postal invalide. Le format doit être X9X. S.V.P. retournez et corrigez.</b> »</p>
PC_END	Fin de section

**Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada (ESUTC)**  
**2004 cycle 1**

**Section : Usage de la marijuana (MU)**

MU\_BEG Début de section

Nota : On a besoin du PA\_Q01 pour ce bloc. ÂGE=PA\_Q01. Si PA\_Q01 est NSP ou RF, alors ÂGE=ANDB\_Q01 (Âge sur la liste).

MU\_R10 **L'enquête sur le tabagisme est terminée. Maintenant, je vais vous poser quelques questions au sujet de la marijuana. Encore une fois, j'aimerais vous rappeler que tout ce que vous dites demeurera strictement confidentiel.**

INTERVIEWEUR : Appuyez <Enter> pour continuer.

MU\_Q10 **Avez-vous déjà pris ou essayé de la marijuana, du cannabis ou du haschich ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Oui, juste une fois**
- 2 **Oui, plus d'une fois**
- 3 **Non** (Passez à MU\_END)
- NSP, RF (Passez à MU\_END)

MU\_Q20 **En avez-vous pris au cours des 12 derniers mois ?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à MU\_Q40)
- NSP, RF (Passez à MU\_Q40)

MU\_C30 Si MU\_Q10 = 1, passez à MU\_Q40

MU\_Q30 **Combien de fois avez-vous pris de la marijuana, du cannabis ou du haschich au cours des 12 derniers mois ?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Moins d'une fois pas mois**
- 2 **1 à 3 fois par mois**
- 3 **Une fois par semaine**
- 4 **Plus d'une fois par semaine**
- 5 **Tous les jours**

MU\_Q40 **Quel âge aviez-vous la première fois ?**

\_\_\_ (2 espaces) [Min : 04 Max : 94]

MU\_E40 L'âge donné à la question MU\_Q40 ne devrait pas être supérieur à l'âge du répondant. Veuillez confirmer.

Nota : Déclenchez une vérification avec avertissement si MU\_Q40 > âge du répondant.  
Question concernées : MU\_Q40 et PA\_Q01. ÂGE=PA\_Q01.  
Si PA\_Q01 est NSP ou RF, alors ÂGE=ANDB\_Q01 (Âge sur la liste).

MU\_END Fin de section  
CAI\_SO Fin de l'interview